

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本文件之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本文件全部或任何部份內容而產生或因依賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



中遠太平洋有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：1199)

公告

董事會主席 及董事變更事宜

中遠太平洋有限公司(「本公司」)董事會(「董事會」)宣佈，因應工作調整，由2010年10月12日起，陳洪生先生辭任本公司董事會主席及非執行董事職務，李建紅先生及孫月英女士辭任本公司執行董事職務。董事會同時宣佈，由2010年10月12日起，本公司非執行董事許立榮先生獲委任為董事會主席、王增華先生及豐金華先生獲委任為本公司執行董事、王海民先生及高平先生獲委任為本公司非執行董事。

上述董事調整是因應董事的工作調動而進行。陳洪生先生、李建紅先生及孫月英女士確認與董事會並無任何意見分歧，亦無任何與辭任有關的事項須知會本公司股東(「股東」)。董事會對陳洪生先生、李建紅先生及孫月英女士在任內所作出的傑出貢獻表示衷心感謝，並歡迎許立榮先生就任董事會主席、王增華先生、豐金華先生、王海民先生及高平先生加盟董事會。

許立榮先生，53歲，自2000年3月起出任本公司董事，於2005年6月轉任為非執行董事前，許先生乃本公司之執行董事。他現為中國遠洋運輸(集團)總公司(本公司控股股東)副總裁、中國遠洋控股股份有限公司(本公司另一控股股東，於香港及上海上市)非執行董事、中遠航運股份有限公司、中遠歐洲有限公司、中遠美洲公司、中國船舶燃料有限責任公司等多家公司董事長。許先生畢業於上海海運學院與荷蘭馬斯特里赫特管理學院工商管理碩士，高級工程師。許先生曾任中國遠洋控股股份有限公司副總經理、中遠集裝箱運輸有限公司董事總經理、上海遠洋運輸公司船長、船舶管理一處副處長、上海遠洋國際貨運公司總經理、上海遠洋運輸公司副總經理、上海航運交易所總裁。許先生擁有豐富的集裝箱運輸經營管理、船舶工作及企業經營管理經驗。

除上文披露者外，許先生於過去三年並無出任其他上市公司任何董事職務，亦無

兼任本公司或本集團其他成員公司任何其他職務，並與本公司任何其他董事、高級管理層、主要股東或控股股東概無任何其他關係。

根據本公司與許先生簽訂之委任函件，本公司委任許先生為非執行董事之期限由2008年6月9日起計三年，其董事任期須遵照本公司章程細則有關輪值告退及重選的規定。委任函內並無訂明許先生的董事袍金，其袍金將由董事會參考其職責及責任及當時市況而釐定，並須於股東週年大會上得到股東批准。於截至2010年12月31日止年度，許先生將可收取董事袍金120,000港元及額外每年30,000港元按比例給予的作為董事會主席的酬金。

於本公告日，許先生概無擁有證券及期貨條例(香港法例第571章)(「證券及期貨條例」)第XV部所指本公司任何股份權益。

除上文所披露者外，許先生已確認概無其他與其出任董事會主席有關的事項需要知會股東，亦無其他資料根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)第13.51(2)條須予披露。

王增華先生，49歲，現任中國遠洋運輸(集團)總公司及中國遠洋控股股份有限公司戰略發展部(總法律顧問室)總經理。王先生在1992年加入中遠集團，歷任中國遠洋運輸(集團)總公司計財部計劃處、發展部計劃投資處、發展部計劃統計處及企劃部計劃處處長、企劃部副總經理及戰略發展部總經理。王先生畢業於南開大學經濟研究所，獲經濟學碩士學位。

王先生於過去三年並無出任任何上市公司董事職務，除上文披露者外，王先生並無兼任本公司或本集團其他成員公司任何其他職務，並與本公司任何其他董事、高級管理層、主要股東或控股股東概無任何其他關係。

本公司與王先生並無簽訂任何服務合約或僱傭合約，王先生的董事任期須遵照本公司章程細則有關輪值告退及重選的規定。王先生的董事袍金將由董事會參考其職責及責任及當時市況而釐定，並須於股東週年大會上得到股東批准。於截至2010年12月31日止年度，王先生將可按比例收取每年120,000港元的董事袍金。

於本公告日，王先生概無擁有證券及期貨條例第XV部所指本公司任何股份權益。

豐金華先生，54歲，現任中國遠洋運輸(集團)總公司及中國遠洋控股股份有限公司財務部總經理。豐先生在1980年加入中遠集團，歷任青島遠洋運輸有限公司計劃財務處處長、財務處處長、總會計師及中國遠洋運輸(集團)總公司財金部總經理。豐先生畢業於對外經濟貿易大學，獲高級管理人員工商管理碩士學位，為高級會計師。

豐先生於過去三年並無出任任何上市公司董事職務，除上文披露者外，豐先生並無兼任本公司或本集團其他成員公司任何其他職務，並與本公司任何其他董事、高級管理層、主要股東或控股股東概無任何其他關係。

本公司與豐先生並無簽訂任何服務合約或僱傭合約，豐先生的董事任期須遵照本公司章程細則有關輪值告退及重選的規定。豐先生的董事袍金將由董事會參考其職責及責任及當時市況而釐定，並須於股東週年大會上得到股東批准。於截至2010年12月31日止年度，豐先生將可按比例收取每年120,000港元的董事袍金。

於本公告日，豐先生概無擁有證券及期貨條例第XV部所指本公司任何股份權益。

王海民先生，38歲，現任中國遠洋運輸(集團)總公司及中國遠洋控股股份有限公司運輸部總經理及中遠投資(新加坡)有限公司(於新加坡上市)非執行董事。王先生於1995年加入中遠集團，歷任中遠集裝箱運輸有限公司企劃部規劃合作處處長、企業策劃部副總經理及戰略發展部總經理。王先生畢業於復旦大學，獲工商管理碩士學位，為工程師。

除上文披露者外，王先生於過去三年並無出任其他上市公司任何董事職務，亦無兼任本公司或本集團其他成員公司任何其他職務，並與本公司任何其他董事、高級管理層、主要股東或控股股東概無任何其他關係。

根據本公司與王先生簽訂之委任函，本公司委任王先生為非執行董事之期限由2010年10月12日起計三年，其董事任期須遵照本公司章程細則有關輪值告退及重選的規定。委任函內並無訂明王先生的董事袍金，其袍金將由董事會參考其職責及責任及當時市況而釐定，並須於股東週年大會上得到股東批准。於截至2010年12月31日止年度，王先生將可按比例收取每年120,000港元的董事袍金。

於本公告日，王先生概無擁有證券及期貨條例第XV部所指本公司任何股份權益。

高平先生，54歲，現任中國遠洋運輸(集團)總公司及中國遠洋控股股份有限公司組織部部長、人力資源部總經理及國務院派駐中遠集團的國有企業監事會兼職監事。高先生在1977年加入中遠集團，歷任中遠集裝箱運輸有限公司人事部總經理、中遠(香港)航運有限公司總經理助理兼船員部總經理、副總經理、廣州香遠船員合作有限公司總經理。高先生畢業於對外經濟貿易大學，獲高級管理人員工商管理碩士學位，為高級工程師。

高先生於過去三年並無出任任何上市公司董事職務，除上文披露者外，高先生並無兼任本公司或本集團其他成員公司任何其他職務，並與本公司任何其他董事、高級管理層、主要股東或控股股東概無任何其他關係。

根據本公司與高先生簽訂之委任函件，本公司委任高先生為非執行董事之期限由2010年10月12日起計三年，其董事任期須遵照本公司章程細則有關輪值告退及重選的規定。委任函內並無訂明高先生的董事袍金，其袍金將由董事會參考其職責及責任及當時市況而釐定，並須於股東週年大會上得到股東批准。於截至2010年12月31日止年度，高先生將可按比例收取每年120,000港元的董事袍金。

於本公告日，高先生概無擁有證券及期貨條例第XV部所指本公司任何股份權益。

除上文所披露者外，王增華先生、豐金華先生、王海民先生及高平先生均已確認概無其他與其出任本公司董事有關的事項需要知會股東，亦無其他資料根據上市規則第13.51(2)條須予披露。

有關上述董事會主席及董事變更事宜，董事會確認概無其他事項須知會股東。

承董事會命
中遠太平洋有限公司
副主席兼董事總經理
徐敏杰

香港，2010年10月12日

在本公告日及董事會主席及董事變更後，董事會包括下述董事：

許立榮先生²(主席)、徐敏杰先生¹(副主席兼董事總經理)、孫家康博士²、何家樂先生¹、王增華先生¹、豐金華先生¹、王海民先生²、高平先生²、黃天祐博士¹、尹為宇先生¹、李國寶博士³、周光暉先生³、范華達先生³及范徐麗泰博士³。

¹ 執行董事

² 非執行董事

³ 獨立非執行董事